

*Татьяна Кудоярова*  
(Москва)

## КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК НЕРОДНОМУ В СТРАНАХ СНГ И БАЛТИИ

---

---

За годы существования СНГ в каждом из независимых государств были приняты национальные образовательные стандарты, программы, созданы новые учебники, сложилась своя методическая школа в области преподавания русского языка. На специфику методических представлений оказывали влияние различные факторы: статус русского языка, политические и социальные процессы, количество и характер русскоязычного населения в каждой из стран. Несмотря на все более проявляющиеся различия, существует и стремление к сближению. Политические решения глав правительств СНГ в целом направлены на воссоздание общего образовательного и культурного пространства, укрепление роли русского языка как официального языка СНГ. Предполагалось даже, что к 2007 году будут введены единые образовательные стандарты. Наряду с официальными заявлениями на конференциях и встречах многократно звучали мнения опытных методистов, учителей-практиков о необходимости обмена методической информацией, возможности использования положительного опыта коллег из других стран.



В связи с этим представляется крайне важным постоянный мониторинг ситуации с преподаванием русского языка в странах СНГ и Балтии. С этой целью нами были проанализированы школьные стандарты образования и учебные программы по русскому языку как родному, неродному/иностранному из 11 стран (Азербайджана, Арме-



нии, Беларуси, Казахстана, Латвии, Литвы, Эстонии, Молдовы, России, Украины, Таджикистана и Эстонии) [4], а также ряда учебников по русскому языку из некоторых стран постсоветского пространства.

При разнице в структурном подходе и содержании программные документы разных стран объединяет то, что для обоснования целей обучения авторы в той или иной степени используют компетентностный подход. В исследованных нами 23 программах было заявлено в общей сложности 28 компетенций. Конечно, наиболее частотной из них является коммуникативная, но большое значение современные методисты придают и таким компетенциям, которые предполагают развитие духовного потенциала личности ребенка, формирование у него гуманистического мировоззрения, толерантности по отношению к инаковым культурным традициям, воспитание эстетических ценностей. Изучение русского языка неразрывно связано с проникновением в культуру России, что дает возможность не только лучше понять язык, но и увидеть общее, объединяющее в культуре разных народов. Приведем несколько примеров того, как лингвокультурологический аспект отражается в постановке целей обучения:

– **культуроведческая компетенция:** знания о языке и культуре, их взаимосвязи, об отражении в языке материальной и духовной культуры народа, владение нормами русского языкового этикета, культуры межнационального общения [3; 5];

– **межкультурная компетенция:** способность старшеклассника участвовать в межкультурном общении, учитывая общность и специфику национальных культурно-речевых традиций и идеалов [8];

– **этнокультуроведческая (этнокультурная) компетенция:** формирование совокупности знаний о реалиях быта, обычаях и традициях русского народа [2];

– **культурная компетенция:** способность ориентироваться в культуре, получать удовольствие от художественного творчества, использовать художественные средства для творческого самовыражения и творческой самореализации [1].

Из приведенных примеров видно, что, имея отличия в названиях, данные компетенции близки по сути, и это делает потенциально возможным унификацию постановки целей образования во многих странах.

Интересно также проследить, как реализуются заявленные в программах компетенции в учебниках конкретных авторов.

Особого внимания в этом смысле заслуживают учебники русского языка как неродного/иностранного. На примере анализа содержания учебников из Армении, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, Таджикистана и Украины можно сделать вывод, что, несмотря на общий высо-

кий методический уровень и соответствие программам и стандартам, актуальным остается вопрос о соотношении в материалах учебников информации о родной стране и стране изучаемого языка (в данном случае о России). Бесспорно, что при отсутствии в большинстве стран самостоятельного курса русской литературы уроки русского языка несут полную нагрузку по знакомству школьников с элементами русской культуры, с русской литературой, с особенностями современного русского языка. К сожалению, в ряде проанализированных учебников объем информации о России представлен бессистемно, минимизирован или практически сведен к нулю.

На общем фоне выделяются учебники последних лет, выпущенные в Казахстане [6; 7]. Содержание упражнений в них не только разнопланово и дидактично, но и полностью соответствует задачам воспитания толерантности, любви и уважения к родному и русскому языкам, осознания актуальности изучения русского языка. В упражнениях пропорционально представлены культурно значимые тексты и Казахстана, и России. Отрадно, что в одном из учебников в качестве анализируемых текстов использованы отрывки не только из классической, но и из современной литературы (из произведений Б. Акунина, М. Палей, Т. Толстой).

### Список литературы

1. Государственная программа обучения для основной школы и гимназии : принята на основании Постановления Правительства Республики Эстония от 25.01.2002 г. № 56 : дата вступления в силу 01.09.2002 г. Таллин, 2002.
2. Государственные стандарты среднего образования Республики Казахстан. Алматы, 1998.
3. Есаджанян Б.М., Баласанян Л.Г., Баятян Э.А., Шахкамян Г.Г. Методика преподавания русского языка как неродного. Ереван, 2008.
4. Кудоярова Т.В. Русский язык в современной образовательной среде : дис. ... канд. пед. наук. М., 2009.
5. Программа по русскому языку как неродному для таджикских школ (2–11-е классы). Душанбе, 2008.
6. Сулейменова Э.Д., Сабитова З.К. Русский язык. Учебник для 9-го класса общеобразовательной школы. Алматы, 2009.
7. Сабитова З.К., Жубуева Ф.Х. Русский язык. Учебник для 10-х классов естественно-математического направления общеобразовательных школ. Алматы, 2010.
8. *Masākumtautību valoda in literature*. Rigas, 2007.